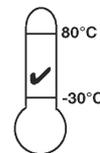
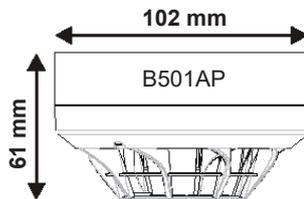




Honeywell

52051REI-32 52051EI-32



FRANÇAIS

NOTICES D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE DES DETECTEURS THERMIQUES 52051REI-32, 52051EI-32

DESCRIPTION GENERALE

Les détecteurs 52051REI-32, 52051EI-32 sont des détecteurs thermiques adressables. Ils sont conçus pour assurer la protection de zones ouvertes et doivent être connectés à des tableaux de détection incendie utilisant un protocole de communication compatible.

Le détecteur 52051REI-32 détecte une température fixe de 58°C et une vitesse d'augmentation de température de 10°C/minute. (Classe A1R).

Le détecteur 52051EI-32 détecte une température fixe de 58°C (Classe A1S).

Ils intègrent un isolateur de court circuit. S'il est utilisé, se reporter à la documentation du tableau de détection incendie pour savoir combien d'isolateurs de court circuit peuvent être installés sur le bus adressé.

Chaque détecteur est équipé de deux voyants LED visibles sur 360° (leur fonctionnement est lié au tableau de détection incendie). Il existe une sortie indicateur d'action, raccordés sur les bornes du socle (commandé par le tableau de détection incendie).

SPECIFICATIONS

Gamme de tension : voir S00-7300
Consommation max. en veille : 160 µA à 24 V et 25°C (en absence de communication)
300 µA à 24 V et 25°C (communication / LED clignote 5 sec.)

Consommation max. Alarme (LED allumé) : 3,5 mA à 24 V et 25°C

Caractéristiques de l'isolateur: voir S00-7300

Hygrométrie relative (en fonctionnement) : 10% à 93%, sans condensation

Testé par un organisme indépendant et certifié conforme aux normes applicables :

52051REI-32 : EN 54-5: 2017 + A1: 2018 Class A1R

52051EI-32 : EN 54-5: 2017 + A1: 2018 Class A1S

RECOMMANDATION POUR LE CABLAGE

Voir les notices d'installation fournies avec les socles des détecteurs pour le raccordement. Tous les socles comportent les bornes pour l'alimentation et pour une sortie indicateur d'action.

Note 1 : Tous les câblages doivent être conformes aux codes et réglementations locales et nationales.

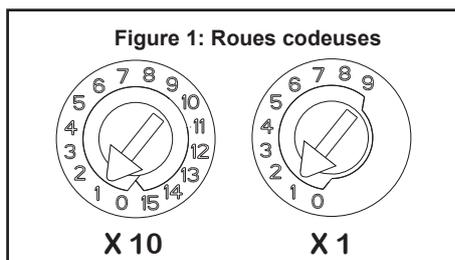
Note 2 : Vérifiez que tous les socles de détecteurs sont installés et que les polarités sont correctes pour chaque socle.

AVERTISSEMENT

Mettre hors tension le bus adressé avant d'installer les détecteurs. Informez les personnes compétentes.

INSTALLATION DU DETECTEUR

1. Configurer l'adresse du détecteur (voir figure 1) en tournant les deux roues codeuses sur la face inférieure du détecteur, en sélectionnant un nombre entre 01 et 159. (Note : Le nombre d'adresses disponibles dépendra de la capacité du tableau de détection incendie, consultez sa documentation pour avoir des informations à ce sujet.) Enregistrez l'adresse sur l'étiquette fixée sur le socle.



- Insérez le détecteur dans le socle et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- Une fois que tous les détecteurs ont été installés, mettez le système sous tension.
- Testez le détecteur comme indiqué dans ESSAIS.

Dispositif anti-vandalisme.

Ces détecteurs comportent un dispositif qui, lorsqu'il est mis en œuvre, empêche d'enlever le détecteur du socle sans utiliser un outil. Voir les instructions d'installation du socle du détecteur pour savoir comment utiliser ce dispositif.

ATTENTION

Des capots de protection protègent les unités pendant leur transport et au moment de la première installation. Ils n'assurent pas une protection complète contre la contamination, les détecteurs doivent donc être retirés avant le début de travaux de construction, de décoration ou autres travaux générant de la poussière. Les capots de protection doivent être enlevés avant de mettre en fonctionnement le système.

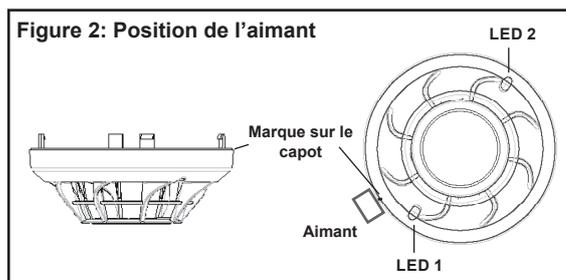
ESSAIS

Les détecteurs doivent être testés après leur installation et lors des opérations de maintenance périodique. Mettre la zone ou le tableau de détection incendie concerné par les opérations de maintenance en test pour éviter les alarmes intempestives.

Procédure de test des détecteurs :

Méthode avec un aimant

- Testez le détecteur en plaçant l'aimant d'essai (modèle M02-24-option) contre le détecteur à environ 2 cm du voyant LED 1, à la position indiquée par une marque sur le couvercle du détecteur, comme indiqué sur la Figure 2.
- Les deux voyants LED doivent s'allumer dans un délai de 30 secondes pour indiquer une alarme et activer le tableau de détection incendie.



Méthode par chauffage direct (bol test thermique)

- Positionner le bol test.
- Les diodes LED et le détecteur doivent s'allumer lorsque la température du capteur atteint le seuil d'alarme.
- Réinitialisez le détecteur par une commande transmise par le tableau de détection incendie.

A la fin de l'essai, informez les autorités compétentes que le système est opérationnel.

AVERTISSEMENT

LIMITATIONS DES DETECTEURS THERMIQUES

Les détecteurs thermiques doivent être utilisés avec des tableaux de détection incendie compatibles.

Les détecteurs thermiques ne détecteront pas des feux couvant si la chaleur ne les atteint pas.

Un détecteur peut ne pas détecter un incendie se développant à un autre niveau du bâtiment.

Les détecteurs thermiques ont aussi des limitations. Tenir compte de l'environnement pour sélectionner les détecteurs d'incendie.

Les détecteurs thermiques n'ont pas une durée de vie infinie. Les détecteurs thermiques contiennent des pièces électroniques. Bien que les détecteurs soient fabriqués pour durer plus de 10 ans, des pièces peuvent tomber en panne à tout moment. Vous devez donc tester votre système de détection incendie. Nettoyez et entretenez régulièrement vos détecteurs. Si vous prenez soin du système de détection d'incendie que vous avez installé, vous diminuerez considérablement les risques pour vos produits.

Les interventions non autorisées (notamment l'ouverture, le nettoyage et la peinture) sur les détecteurs d'incendie sont interdites et entraînent, entre autres, l'annulation de la garantie et de l'homologation EN 54. Ces détecteurs d'incendie ne doivent alors plus être utilisés dans les systèmes de détection d'incendie.

Toute manipulation non autorisée ou tentative d'ouverture d'un détecteur d'incendie annule la garantie et les recours correspondants.

	DOP-IFD209 52051REI-32 DOP-IFD208 52051EI-32	Novar France - a Honeywell Company, Isle d'Abeau - Parc de Chesnes, 8, place de l'Europe, 38074 Saint Quentin Fallavier
	EN 54-5: 2017 + A1: 2018 Class A1R (REI-32) EN 54-5: 2017 + A1: 2018 Class A1S (EI-32), EN 54-17: 2005	

Honeywell

52051REI-32 52051EI-32

ENGLISH

INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR 200 SERIES ADVANCED THERMAL FIRE SENSORS

GENERAL DESCRIPTION

The 200 Series Advanced intelligent thermal sensors are plug-in type fire sensors that use a single thermistor sensing circuit to provide early warning of developing fires, together with addressable communication with the fire panel.

The 52051REI-32 provides fixed 58°C and rate-of-rise (10°C/minute) temperature sensing (Class A1R).

The 52051EI-32 provides fixed 58°C temperature sensing (Class A1S).

These sensors are designed for open area protection and must only be connected to fire panels that use a compatible proprietary communication protocol for monitoring and control.

Models ending with the letter 'I' contain an isolator, if installing this version check the panel documentation for details of how many isolators can be used on a loop.

Two LEDs on each sensor light to provide a local 360° visible sensor indication (operation of LEDs are dependent on panel). Remote LED indicator capability is available as an optional accessory wired to the standard base terminals (again dependent on panel).

SPECIFICATIONS

Operating Voltage Range: see S00-7300
Max. Standby Current (no comm.): 160 µA @24 V and 25°C
(comm. LED blink enabled - 5 sec) 300 µA @24 V and 25°C
Max. Alarm Current (LED on): 3.5 mA @ 24 V and 25°C
Operating Humidity Range: 10% to 93% Relative Humidity, Non-Condensing

Isolator Characteristics: see S00-7300

These sensors have been Independently tested and certified as shown in the CE table. EN54-5: 2017 + A1: 2018 states that Class A1 has a maximum application temperature of 50°C, Class B has a maximum application temperature of 65°C.

WIRING GUIDE

Refer to the installation instructions supplied with the plug-in sensor bases for wiring details. All bases are provided with terminals for power and an optional Remote Indicator.

Note 1: All wiring must conform to applicable local and national codes and regulations.
Note 2: Verify that all sensor bases are installed and that polarity of the wiring is correct at each base.

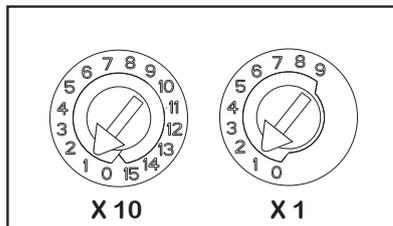
WARNING

Disconnect loop power before installing sensors. Notify proper authorities.

SENSOR INSTALLATION

1. Set the sensor address (see figure 1) by turning the two rotary switches on the underside of the sensor, selecting a number between 01 and 159. (Note: The number of addresses available will be dependent on panel capability, check the panel documentation for information on this). Record the address on the label attached to the base.

Figure 1: Rotary Address Switches



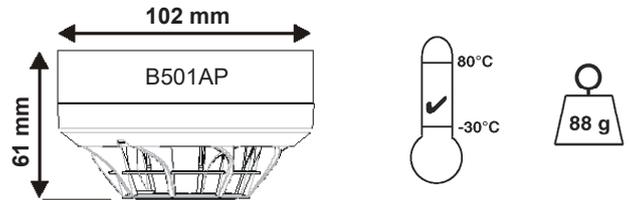
2. Insert the sensor into the base and rotate it clockwise until it locks into place.
3. After all the sensors have been installed, apply power to the system.
4. Test the sensor as described under **TESTING**.
5. Reset the sensor by communication command from the panel.

Tamper-Resistance.

These sensors includes a feature that, when activated, prevents removal of the sensor from the base without the use of a tool. Refer to the installation instructions for the sensor base for details of how to use this feature.

CAUTION

Dust covers help to protect units during shipping and when first installed. They are not intended to provide complete protection against contamination therefore sensors should be removed before construction, major re-decoration or other dust producing work is started. Dust covers must be removed before system can be made operational.



MAINTENANCE

Before cleaning, disable the system to prevent unwanted alarms:

1. Remove the sensor to be cleaned from the system.
2. Use a vacuum cleaner and/or clean, compressed air to remove dust and debris from the thermistor and sensor cover.
3. Replace the sensor into the base.
4. When all sensors have been cleaned, restore power to the loop and test the sensor(s) as described under **TESTING**.

TESTING

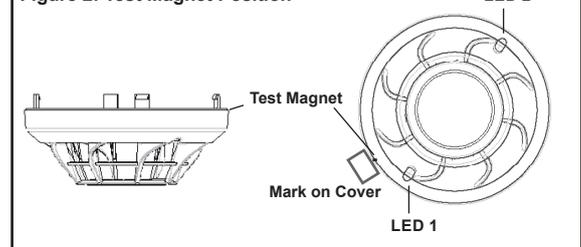
Sensors must be tested after installation and following periodic maintenance. Disable the zone or system undergoing maintenance to prevent unwanted alarms.

Test the sensors as follows:

Magnet Method

1. Test the sensor by positioning the test magnet (model M02-24-optional) against the sensor body approximately 2cm from LED 1, indicated by a mark on the sensor cover as shown in figure 2.
2. Both LED's on the sensor should latch into alarm within 30 seconds, activating the control panel.

Figure 2: Test Magnet Position



Control Panel Method

1. Test the sensitivity from the system control panel.

Direct Heat Method (Hair dryer of 1000-1500 watts).

1. Direct the heat toward the sensor from its side. Hold the heat source about 15 cm away to prevent damage to the cover during testing.
2. The LEDs on the sensor should light when the temperature at the sensor reaches 58°C/78°C (dependent on the model being tested).
3. Reset the sensor at the system control panel.

After completion of the test notify the proper authorities that the system is operational.

WARNING

LIMITATIONS OF THERMAL SENSORS

Fire sensors must be used in conjunction with compatible equipment.

Heat sensors are designed to protect property, not life. They do not provide early warning of fire and cannot detect smoke, gas, combustion particles or flame.

Heat sensors do not always detect fires because the fire may be a slow smouldering, low-heat type (producing smoke) or because they may not be near where the fire occurs, or because the heat of the fire may bypass them. Consideration must be made of the environment when selecting heat sensors.

Fire sensors cannot last forever. Fire sensors contain electronic parts. Even though sensors are made to last over 10 years, any of these parts could fail at any time. Therefore, test your fire detection system at least semi-annually. Taking care of the fire detection system you have installed will significantly reduce your product liability risks.

Unauthorized actions (in particular opening, cleaning and painting) on the fire detectors are prohibited and will result in the loss of warranty coverage and EN 54 certification. Any fire detectors concerned can then no longer be used in fire alarm systems. Unauthorized tampering or attempts to open a fire detector will void the warranty and related remedies.

CE 0786 09	DOP-IFD209 52051REI-32 DOP-IFD208 52051EI-32	Novar France - a Honeywell Company, Isle d'Abeau - Parc de Chesnes, 8, place de l'Europe, 38074 Saint Quentin Fallavier
	EN 54-5: 2017 + A1: 2018 Class A1R (REI-32) EN 54-5: 2017 + A1: 2018 Class A1S (EI-32), EN 54-17: 2005	